



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ  
О ГРАЖДАНСКИХ  
И ПОЛИТИЧЕСКИХ  
ПРАВАХ

Distr.  
GENERAL

ССПР/С/79/Add.76  
3 May 1997

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ  
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 40 ПАКТА

Заключительные замечания Комитета по правам человека

КОЛУМБИЯ

1. Комитет рассмотрел четвертый периодический доклад Колумбии (ССПР/С/103/Add.3 и HRI/CORE/1/Add.56) на своих 1568, 1569, 1570 и 1571-м заседаниях 31 марта и 1 апреля 1997 года и утвердил 1/ следующие заключительные замечания:

A. Введение

2. Комитет приветствует четвертый периодический доклад, представленный государством-участником, и возможность возобновить свой диалог с Колумбией через делегацию, в состав которой входят должностные лица, представляющие различные сферы администрации. Хотя Комитет с сожалением отмечает тот факт, что в представленном

---

1/ На своем 1583-м заседании 9 апреля 1997 года.

государством-участником докладе недостает информации о реальном положении, касающемся осуществления населением прав человека, а также об осуществлении положений Пакта и соответствующих национальных законов, он выражает делегации свою признательность за искренние ответы, представленные на его вопросы, которые позволили Комитету получить более четкое представление об общем положении в области прав человека, существующем в стране. Комитет позитивно оценивает тот факт, что делегация в определенной степени признала те трудности, с которыми сталкивается страна в связи с осуществлением Пакта.

3. Информация, представленная многочисленными неправительственными организациями, также помогла Комитету понять положение в области прав человека, существующее в государстве-участнике.

В. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

4. Комитет отмечает, что в Колумбии продолжают иметь место многочисленные вооруженные конфликты, в условиях которых совершались и продолжают совершаться грубые и массовые нарушения прав человека. Комитет также отмечает, что недавние усилия, направленные на возобновление мирных переговоров, пока еще не позволили достичь конкретных результатов.

С. Позитивные аспекты

5. Комитет приветствует недавнее учреждение в Колумбии бюро Верховного комиссара/ Центра по правам человека, а также ратификацию Колумбией Дополнительного протокола к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающегося защиты жертв вооруженных конфликтов немеждународного характера.

6. Комитет также приветствует создание ряда институтов и учреждений по защите и поощрению прав человека, таких, как бюро омбудсмана, отдел по вопросам прав человека в рамках канцелярии государственного обвинителя и отделение по вопросам прав человека в рамках канцелярии Генерального прокурора, учреждение прокуратурой постоянных бюро по вопросам прав человека в основных городах страны, а также разработку программ, касающихся прав женщин и обеспечения равенства между мужчинами и женщинами, подготовленных в рамках национальной социально-экономической политики, а также создание организационных структур с целью поощрения прав женщин, таких, как Комитет по координации стратегий по борьбе с дискриминацией и наблюдению за ходом их осуществления и бюро советника президента по вопросам молодежи, женщин и семьи.

7. Комитет выражает удовлетворение в связи с недавними решениями Конституционного суда относительно статуса международных договоров по правам человека, в соответствии с которыми эти договоры приравниваются по своему статусу к Конституции.

8. Комитет приветствует принятие нового кодекса поведения сотрудников полиции, который включает руководящие положения и обязательные принципы, касающиеся применения силы и оружия сотрудниками полиции. Он также приветствует проведение реорганизации подразделений полиции, направленной на повышение степени профессионализма сотрудников полиции и улучшение отношений между полицией и населением. Выражается также удовлетворение по поводу принятия в рамках этого процесса реорганизации указов, касающихся принятия дисциплинарных мер в случаях совершения сотрудниками полиции противозаконных действий.

9. Комитет выражает удовлетворение по поводу создания комиссии по расследованию, занимающейся рассмотрением жалоб, касающихся случаев насильственных исчезновений, благодаря чему обеспечивается защита истцов и свидетелей. Создание национального регистра пропавших без вести лиц, наряду с учреждением комиссии по расследованию случаев насильственных исчезновений, в состав которой, среди прочих, входят прокурор, омбудсмен и представители неправительственных организаций, рассматриваются в качестве позитивных шагов в борьбе против практики насильственных исчезновений.

10. Комитет с удовлетворением отмечает введение средств правовой защиты, которыми могут воспользоваться жертвы нарушений основополагающих прав человека, таких, как иск tutelа, предусмотренный статьей 86 Конституции и соответствующими указами, а также средств правовой защиты habeas corpus и habeas data.

11. Комитет также приветствует принятие законодательства, предусматривающего механизм компенсации для жертв нарушений прав человека в соответствии с решениями, принятыми Комитетом согласно Факультативному протоколу к Пакту и Межамериканской комиссией по правам человека.

12. Комитет с удовлетворением отмечает, что в настоящее время жертвы нарушений прав человека, совершенных военнослужащими, могут выступать в качестве гражданских сторон в ходе судебных расследований, проводимых военными трибуналами.

13. Что касается сохраняющейся в стране обстановки насилия, то Комитет приветствует принятие законодательства, предусматривающего ускоренные судебные процедуры, и принятие незамедлительных защитных мер в интересах жертв такого насилия.

D. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

14. Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что предложения и рекомендации, которые были направлены им правительству по завершении рассмотрения предыдущего доклада (см. CCPR/C/64/Add.3 и A/47/40, пункты 390-394), осуществлены не были.

15. Комитет выражает сожаление по поводу того факта, что в Колумбии продолжают совершаться грубые и массовые нарушения прав человека и что число актов насилия, совершаемых по политическим соображениям или носящих чисто уголовный характер,

по-прежнему является очень большим. В частности, Комитет выражает сожаление по поводу внесудебных казней, убийств, актов пыток и других видов унижающего достоинство обращения, случаев насильственного исчезновения и произвольных арестов, совершаемых военнослужащими, полицейскими и полувоенными и повстанческими группами. Как представляется, непосредственной мишенью тех, кто осуществляет подобную деятельность, являются журналисты, активисты правозащитных организаций, профсоюзные и политические лидеры, преподаватели и представители коренных народов.

16. Комитет выражает также сожаление по поводу того факта, что в стране продолжают осуществляться так называемые операции по "социальной чистке", направленные против бездомных детей, гомосексуалистов, проституток и мелких правонарушителей, и что до сих пор не было принято надлежащих объективных мер с целью обеспечения полной защиты прав этих групп лиц, и прежде всего их права на жизнь.

17. Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу имеющихся сведений о том, что полувоенные группировки пользуются поддержкой со стороны военнослужащих. Как представляется, недавнее принятие указа, который приведет к легализации создания вооруженных гражданских группировок (так называемых кооперативов по обеспечению безопасности в сельских районах), еще больше усугубит существующее положение.

18. Комитет с большой обеспокоенностью отмечает тот факт, что безнаказанность по-прежнему является широко распространенным явлением и что Высший судебный совет расширил сферу охвата концепции, касающейся актов, совершаемых в связи с исполнением служебных обязанностей, с тем чтобы позволить передачу многих дел, касающихся нарушений прав человека, совершенных военнослужащими и сотрудниками сил безопасности, от гражданских судов военным трибуналам. Это способствует еще большему узакониванию безнаказанности в Колумбии, поскольку независимость и беспристрастность этих трибуналов вызывают сомнения. Комитет хотел бы подчеркнуть тот факт, что система военного уголовного правосудия не обеспечивает соблюдения многих требований, касающихся справедливого судебного разбирательства, которые закреплены в статье 14, о чем свидетельствуют, например, поправки к статье 221 Конституции, позволяющие военнослужащим, находящимся на действительной военной службе, выполнять функции судей военных трибуналов, а также тот факт, что военнослужащие имеют право ссылаться на приказы вышестоящих начальников в качестве оправдания своих действий.

19. Комитет выражает обеспокоенность в связи с тем, что военнослужащие и сотрудники сил безопасности и других служб, как утверждается, по-прежнему наделены особыми полномочиями в отношении гражданских лиц и гражданских органов власти, включая судебные органы, которые были предоставлены им в результате создания специальных зон по обеспечению общественного порядка, предусмотренных на основании указов, которые уже утратили свою силу. Комитет особенно обеспокоен тем фактом, что военнослужащие осуществляют функции, касающиеся расследования, ареста, задержания и допросов.

20. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что угрозы в адрес судей препятствуют обеспечению независимости и беспристрастности судей, что является необходимым условием осуществления прав, предусмотренных в статье 14 Пакта. Кроме того, Комитет отмечает, что длительность судебных разбирательств приводит к неприемлемым задержкам при рассмотрении дел, включая дела, связанные с нарушениями прав человека.
21. Хотя Комитет принимает к сведению предстоящую отмену районной судебной системы, он тем не менее подчеркивает, что эта судебная система, предусматривающая существование анонимных судей и свидетелей, не соответствует положениям статьи 14 Пакта, в частности пункта 3 b) и e), и замечанию общего порядка 13 (21) Комитета.
22. Комитет с обеспокоенностью отмечает существование значительного разрыва между правовыми рамками и реальным положением в области прав человека. Он отмечает, в частности, что, хотя за последнее время было принято большое число законов и положений, направленных на защиту прав человека и обеспечение средств правовой защиты в случаях нарушений, на практике реальные улучшения положения в области прав человека являются крайне незначительными.
23. Комитет выражает серьезную обеспокоенность по поводу недавних предложений относительно конституционной реформы, направленных на отмену ограничений, касающихся сроков действия чрезвычайных положений, отмену полномочий Конституционного суда по пересмотру указа о введении чрезвычайного положения, передачу функций судебной полиции военным властям, включение новых обстоятельств, при которых может вводиться чрезвычайное положение, и сокращение полномочий канцелярии Генерального прокурора и канцелярии государственного обвинителя по расследованию нарушений прав человека и поведения военнослужащих. Принятие этих положений приведет к возникновению серьезных трудностей, связанных с несоблюдением статьи 4 Пакта.
24. Комитет выражает обеспокоенность по поводу положения женщин, которые, несмотря на некоторые улучшения, по-прежнему подвергаются дискриминации де-юре и де-факто во всех сферах экономической, социальной и общественной жизни. В этой связи он отмечает, что насилие против женщин остается основной угрозой для их права на жизнь и эту проблему следует рассматривать более эффективным образом. Он также выражает обеспокоенность по поводу большого числа смертных случаев среди женщин, вызванных "подпольными" абортами.
25. Комитет также выражает обеспокоенность по поводу того, что власти страны по-прежнему довольно часто прибегают к введению чрезвычайных положений, что редко осуществляется в соответствии с требованиями пункта 1 статьи 4 Пакта, которые предусматривают, что такое отступление от соблюдения провозглашенных прав может осуществляться лишь в тех случаях, когда жизнь и существование нации находятся под угрозой. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на закрепленные в Конституции и законодательстве гарантии, при таких обстоятельствах не полностью обеспечивается

осуществление прав, оговоренных в пункте 2 статьи 4 Пакта, и что в соответствии со статьей 213 Конституции правительство может издавать указы, приостанавливающие действие любых законов, которые считаются противоречащими требованиям чрезвычайного положения.

26. Комитет выражает обеспокоенность по поводу ужасающих условий содержания в тюрьмах, в связи с чем наиболее серьезной проблемой является проблема переполненности тюрем, а также по поводу непринятия соответствующих мер для решения этой проблемы.

27. Комитет выражает серьезную обеспокоенность относительно положения детей в Колумбии и отсутствия адекватных мер, направленных на защиту их прав в соответствии с Пактом. В этом отношении Комитет отмечает, что еще многое предстоит сделать для защиты детей от насилия в семье и обществе в целом, от принудительной вербовки в повстанческие формирования и полувоенные группировки и привлечения к трудовой деятельности до достижения установленного законом минимального возраста, а также, в частности, для защиты бездомных детей от убийств или иных нарушений, совершаемых членами отрядов самообороны и сотрудниками сил безопасности.

28. Комитет отмечает, что, хотя правительством были приняты позитивные меры, представители общин коренных народов и негритянского меньшинства продолжают подвергаться дискриминации и не в полной мере пользуются правами, предусмотренными в статье 27 Пакта.

29. И наконец, Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что решения о приемлемости и по существу некоторых дел, представленных Комитету в соответствии с Факультативным протоколом к Пакту, вновь ставились под сомнение правительством Колумбии, когда ему были переданы соображения, утвержденные Комитетом по рассмотренным делам.

#### Е. Предложения и рекомендации

30. Комитет настоятельно призывает правительство удвоить усилия, позволяющие начать процесс национального примирения, с целью установления в стране прочного мира.

31. Комитет настоятельно призывает принять надлежащие эффективные меры для обеспечения соблюдения прав человека военнослужащими и сотрудниками сил безопасности и полиции. Комитет настоятельно рекомендует расследовать случаи оказания поддержки военнослужащими или сотрудниками сил безопасности полувоенным группировкам и проводимой ими деятельности и привлечь к ответственности виновных, принять незамедлительные меры с целью роспуска полувоенных группировок и рассмотреть вопрос об отмене президентского указа, легализующего создание кооперативов по обеспечению безопасности в сельских районах.

32. Комитет рекомендует, чтобы для борьбы с безнаказанностью были приняты решительные меры для обеспечения незамедлительного и беспристрастного расследования всех утверждений, касающихся нарушений прав человека, привлечения к ответственности виновных, применения надлежащих наказаний в отношении осужденных лиц и предоставления адекватной компенсации жертвам. Следует обеспечить, чтобы должностные лица, осужденные за совершение серьезных правонарушений, были окончательно отстранены от занимаемых ими должностей, а также обеспечить временное отстранение от должностей должностных лиц, в отношении которых ведутся расследования утверждений, касающихся совершения ими таких правонарушений.

33. Комитет рекомендует принять специальные меры, включая меры защитного характера, для обеспечения того, чтобы представители различных групп общества, в частности журналисты, активисты правозащитных организаций, профсоюзные и политические лидеры, преподаватели, представители коренных народов и судьи, имели возможность осуществлять свои права и свободы, включая право беспрепятственно выражать свои мнения и право на свободу собраний и ассоциации, при этом не подвергаясь никакому запугиванию. Комитет также настоятельно призывает власти принять решительные меры с целью обеспечения полной защиты прав жертв "социальной чистки", в частности их прав, предусмотренных в статьях 6 и 7 Пакта.

34. Комитет также настоятельно призывает принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы военнослужащие и сотрудники полиции, обвиняемые в совершении нарушений прав человека, были судимы независимыми гражданскими судами и отстранены от исполнения своих служебных обязанностей в течение периода проведения расследования. С этой целью Комитет рекомендует обеспечить, чтобы компетенция военных судов в отношении рассмотрения дел, касающихся нарушений прав человека, была передана гражданским судам и чтобы расследования таких дел проводились канцелярией Генерального прокурора и государственным обвинителем. В более общем плане Комитет рекомендует, чтобы новый проект военного уголовного кодекса, если таковой будет принят, во всех отношениях соответствовал требованиям Пакта. Сотрудники государственных служб не должны иметь права ссылаться в качестве оправдания на "приказы начальника" в случаях нарушений ими прав человека.

35. Комитет рекомендует властям принять все необходимые меры с целью сокращения разрыва, существующего между законами, обеспечивающими защиту основополагающих прав, и положением в области осуществления прав человека, существующем на практике. С этой целью Комитет рекомендует разработать учебные и подготовительные программы, с тем чтобы представители всех групп населения, в частности военнослужащие, сотрудники сил безопасности, полицейские, судьи, адвокаты и преподаватели, могли пройти подготовку по вопросам, касающимся соблюдения прав человека и уважения достоинства человеческой личности.

36. Комитет рекомендует отменить недавние предложения, касающиеся проведения конституционной реформы, о которых было упомянуто в пункте 23 выше.

37. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть законы и принять меры по обеспечению полного равноправия женщин как де-юре, так и де-факто во всех сферах социальной, экономической и общественной жизни, в том числе в отношении их положения в семье. В этой связи следует уделять первоочередное внимание защите права женщин на жизнь путем принятия эффективных мер по борьбе с насилием и обеспечения доступа женщин к безопасным противозачаточным средствам. Следует принять меры для преодоления и ликвидации сохраняющихся дискриминационных подходов и предрассудков в отношении женщин, прежде всего путем проведения информационно-просветительских кампаний.

38. Комитет вновь подтверждает свое мнение о том, что чрезвычайное положение может вводиться только в том случае, если соблюдены условия, оговоренные в статье 4 Пакта, и сделано заявление, которое требуется в соответствии с этой статьей. Положения Конституции и законов должны обеспечивать возможность контроля со стороны судов за соблюдением статьи 4 Пакта. Следует осуществлять тщательный контроль за применением указов, принятых в соответствии со статьей 213 Конституции, и прекращением их действия по истечении периода чрезвычайного положения.

39. Комитет подчеркивает обязательство государства-участника в соответствии со статьей 10 Пакта обеспечивать, чтобы все лица, лишённые свободы, имели право на гуманное обращение и уважение достоинства, присущего человеческой личности. Касаясь, в частности, проблемы переполненности тюрем, Комитет предлагает рассмотреть возможность принятия мер, предусматривающих вынесение альтернативных приговоров, что позволило бы некоторым осужденным лицам отбывать приговоры в соответствующих общинах, а также выделять более значительные ресурсы на цели расширения возможностей пенитенциарной системы и улучшения условий содержания в тюрьмах.

40. Комитет настоятельно призывает правительство Колумбии отменить районную судебную систему и рекомендует обеспечить, чтобы все судебные разбирательства проводились при полном соблюдении гарантий справедливого судебного разбирательства, предусмотренных в статье 14 Пакта.

41. Комитет рекомендует правительству прекратить фактическое осуществление военными соответствующих полномочий в специальных зонах по обеспечению общественного порядка, созданных на основании указов, которые уже утратили свою силу.

42. Комитет настоятельно призывает правительство принять эффективные меры с целью обеспечения полного осуществления положений статьи 24 Пакта, включая превентивные и карательные меры в связи со всеми актами, касающимися убийства детей и совершения против них нападения, а также меры защитного, превентивного и карательного характера в отношении детей, участвовавших в деятельности повстанческих и полувоенных группировок. Комитет также рекомендует, в частности, принять эффективные меры с целью прекращения практики принятия на работу детей и создать с этой целью соответствующие контрольные механизмы.



43. Комитет подчеркивает обязанность государства-участника обеспечить, чтобы каждый ребенок, родившийся в Колумбии, имел предусмотренное в пункте 3 статьи 24 Пакта право на приобретение гражданства. В этой связи он рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о предоставлении колумбийского гражданства детям-апатридам, родившимся в Колумбии.

44. Комитет рекомендует принять дополнительные меры с целью обеспечения защиты прав представителей коренных народов и негритянского меньшинства, которые предусмотрены в Пакте, в частности в пункте 1 статьи 2 и в статьях 26 и 27. Комитет подчеркивает, в частности, важность образования и настоятельно призывает правительство принять соответствующие меры с целью снижения уровня неграмотности среди этих групп населения.

45. Комитет рекомендует обеспечить широкое распространение доклада государства-участника наряду с принятыми Комитетом заключительными замечаниями.

-----